

## Kursplan

# Nytestamentlig grekiska 1, 7,5 högskolepoäng New Testament Greek 1, 7,5 ECTS-credits

<b>Kod</b>	BV201H	<b>Giltig fr o m</b>	Höstterminen 2011
<b>Ämnesgrupp</b>	Bibelvetenskap	<b>Fastställd</b>	2008-08-14
<b>Nivå</b>	G2F, grundnivå 2	<b>Senast ändrad</b>	2022-02-18

## Behörighetskrav

Minst 60 hp Teologi/Religionsvetenskap eller motsvarande.

## Mål

### *Kunskap och förståelse*

Vid kursens slut förväntas studenten

- visa förmåga att läsa, uttala och skriva på grekiska,
- visa kunskap om den nytestamentliga grekiska grammatikens allmänt övergripande struktur,
- behärska de grundläggande regler för meningsbyggnad (syntax) som genomgås i lärobokens kap 1–10, samt
- behärska samtliga i NT högfrekventa grekiska ord som är markerade med stjärna i lärobokens kap 1–10.

### *Färdighet och förmåga*

Vid kursens slut förväntas studenten

- visa förmåga att formbestämma grekiska verb, substantiv, adjektiv och pronomen motsvarande lärobokens kap 1–10, samt
- kunna läsa och översätta övningsmeningar och utvalda stycken ur 1 Johannesbrevet från grekiska till svenska, skriftligt och muntligt och ge allmänna kommentarer till texten.

### *Värderingsförmåga och förhållningsätt*

Vid kursens slut förväntas studenten

- visa förståelse för tolknings- och översättningsproblematik, samt
- kunna reflektera kring språkstudiets relevans för förståelsen av den tidiga kyrkan och dess teologi.

## Innehåll och arbetsformer

Kursens syfte är att studenten ska kunna påbörja ett textstudium av Nya testamentet på grundspråket. Det förutsätter inhämtade kunskaper i grekisk formlära och syntax, samt inläsning av ett centralt ordförråd. Kursen ger en allmän introduktion i det grekiska språkets historia fram till nutid, med särskild tonvikt på den nytestamentliga koinégrekiskans tidsepok. Under huvuddelen av kursen genomgås grekiskans formlära och syntax, i huvudsak enligt lärobokens systematiska indelning, och under löpande jämförelse med motsvarande svensk grammatik. Därvid introduceras även de högfrekventa ord som skall läras in, likaledes i jämförelse med svenska språket när så är tillämpligt i fråga om låneord eller etymologiskt besläktade ord. Avslutningsvis ges en kort introduktion till 1 Johannesbrevet och studenterna översätter och analyserar ett avsnitt i brevet. Studenten arbetar enskilt och i grupp med Blomqvists nybörjarbok i nytestamentlig grekiska (kap 1–10). Tonvikten ligger på de översättningsuppgifter och ordlistor som följer på varje kapitel. Den

grekiska texten ur 1 Johannesbrevet översätts som hemuppgift. Textöversättning går löpande igenom i klassrummet och diskuteras ur språklig och teologisk synvinkel.

## **Examinationsformer**

Översättningsuppgifter: Veckovisa övningar från läroboken enskilt och i grupp (2 hp)

Hemtentamen: Två skriftliga examinationer av läroboken (3 hp)

Salstentamen (2,5 hp)

## **Betygsskala**

Som betyg på kursen används Väl godkänd (VG), Godkänd (G) eller Underkänd (U).

## **Kursutveckling**

Vid kursens avslutning genomför studenterna en kursvärdering som sammanställs och kompletteras av kursansvarig lärare i en kursrapport som är tillgänglig för studentkåren.

Sedan förra gången kursen gavs har följande förändringar genomförts:

Kursen har gjorts om till hybridkurs (H) för att tydliggöra närvarokrav. Gruppmomentet utökas så att vissa veckovisa övningar görs i grupp. Eftersom kursen ges både på campus och regionalt har två av tre salstentor ersatts av två hemtentamina som skickas in.

## Litteratur

# Nytestamentlig grekiska 1, 7,5 högskolepoäng New Testament Greek 1, 7,5 ECTS-credits

<b>Kod</b>	BV201H	<b>Giltig fr o m</b>	Höstterminen 2011
<b>Ämnesgrupp</b>	Bibelveenskap	<b>Fastställd</b>	2008-08-14
<b>Nivå</b>	G1F, grundnivå 1	<b>Senast ändrad</b>	2022-02-18

### Obligatorisk läsning

Blomqvist, Jerker. 1993. *Grekiska för teologer: en introduktion*. Lund: Studentlitteratur. ISBN: 91-44-38481-5  
Heikel, Ivar och Anton Friedrichsen. 1980. *Grekisk-svensk ordbok till Nya testamentet*. Lund: Liber Läromedel.  
ISBN: 91-40-02731-7. (Ej obligatorisk.)

### Grekisk grundtext

Aland, Barbara, m fl. 2014. *The Greek New Testament*, 5<sup>th</sup> Revised Edition. ISBN: 978-3-438-05116-5  
*eller*  
Aland, Barbara, m fl. 2014. *The Greek New Testament*, 5<sup>th</sup> Revised Edition with Dictionary. ISBN: 978-3-438-  
05118-9 (Denna utgåva finns även digitalt för Logos och Accordance.)  
*eller*  
Aland, Kurt m fl. 2013. *Nestle-Aland Novum Testamentum Graece 28: Greek-English New Testament (NRSV +  
REB)*. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft. ISBN: 978-3-438-05162-2

### Referenslitteratur

Blomqvist, Jerker och P. O. Jastrup. 2006. *Grekisk/graesk grammatik*. Köpenhamn: Akademisk Forlag.  
ISBN: 978-87-50039-07-5  
Danker, Frederik W. m fl. 2000. *A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature*. 3:e uppl. Chicago: University of Chicago Press. ISBN: 978-0-2260-3933-6 (Finns även i elektronisk form.)  
Holmstrand, Jonas. 2013. *Nytestamentlig syntax*. (Kompendium)  
Mounce, William D. 2011. *Biblical Greek: A Compact Guide*. Grand Rapids: Zondervan. ISBN: 978-0-310-32606-9  
Wallace, Daniel B. 2000. *The Basics of New Testament Syntax*. Grand Rapids: Zondervan. ISBN: 0-310-23229-5